



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

CEP/AC.11/2003/8
12 décembre 2002

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES POLITIQUES DE L'ENVIRONNEMENT

Groupe de travail préparatoire spécial composé
de hauts fonctionnaires pour le processus
«Un environnement pour l'Europe»
(Cinquième session, Genève, 19-21 février 2003)
(Point 9 de l'ordre du jour provisoire)

**LISTE PROVISOIRE DES DOCUMENTS POUR LA CINQUIÈME CONFÉRENCE
MINISTÉRIELLE «UN ENVIRONNEMENT POUR L'EUROPE»
(Kiev, mai 2003)**

#	Titre du document	Cote	Organe responsable	Point de l'ordre du jour
CATÉGORIE I¹				
	Ordre du jour provisoire	ECE/CEP/92	Groupe de travail préparatoire spécial	
	Organisation des travaux de la Conférence de Kiev	ECE/CEP/93	Secrétariat de la Conférence de Kiev	
	Déclaration ministérielle	ECE/CEP/94	Groupe de travail préparatoire spécial	
	Avenir du processus «Un environnement pour l'Europe»	ECE/CEP/95	Groupe de travail préparatoire spécial	
	Rapport de la Conférence	ECE/CEP/96	CEE – Secrétariat de la Conférence de Kiev	
	Liste des documents pour la Conférence de Kiev	ECE/CEP/97	CEE	
	Liste des participants	ECE/CEP/109	Secrétariat de la Conférence de Kiev	
	Déclarations de politique générale des délégations nationales	ECE/CEP/110	Délégations	
	Déclarations de politique générale d'organisations intergouvernementales	ECE/CEP/111	Organisations	
Accords multilatéraux régionaux				
	<i>Convention d'Aarhus</i>			
	Ordre du jour provisoire de la réunion extraordinaire des Parties à la Convention d'Aarhus	ECE/MP.PP/2003/1	CEE	
	Protocole à la Convention d'Aarhus sur les registres des rejets et transferts de polluants	MP.PP/2003/1	CEE	
	Résolution des Signataires du Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants	MP.PP/2003/1/Add.1	CEE	
	<i>Convention d'Espoo</i>			
	Ordre du jour provisoire de la réunion extraordinaire des Parties à la Convention d'Espoo	ECE/MP.EIA/2003/1	CEE	

#	Titre du document	Cote	Organe responsable	Point de l'ordre du jour
	Protocole à la Convention d'Espoo relatif à l'évaluation de l'impact sur l'environnement des décisions stratégiques	MP.EIA/2003/1	CEE	
	Résolution sur le Protocole	MP.EIA/2003/2	CEE	
	<i>Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance</i>			
	Déclaration de l'Organe exécutif de la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance concernant la mise en place d'un mécanisme de financement sur le long terme des activités de base, à l'intention des ministres	ECE/EB.AIR/77, annexe	CEE	
	<i>Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux et Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels</i>			
	Ordre du jour provisoire de la deuxième session extraordinaire conjointe des Parties à la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, et des Parties à la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels	ECE/MP.WAT/... ECE/CP.TEIA/...	CEE	
	Protocole relatif à la responsabilité et à l'indemnisation en cas de dommages résultant des effets transfrontières des accidents industriels sur les eaux transfrontières (dans le cadre des deux Conventions)	ECE/MP.WAT/... ECE/CP.TEIA/...	CEE	
	Résolution sur le Protocole	ECE/MP.WAT/... ECE/CP.TEIA/...	CEE	

#	Titre du document	Cote	Organe responsable	Point de l'ordre du jour
	<i>Diversité biologique</i>			
	Résolution sur la diversité biologique: réalisation à l'échelon régional des objectifs en matière de diversité biologique de la Convention sur la diversité biologique et du Sommet mondial pour le développement durable, et prise en considération de la diversité biologique dans les politiques sectorielles (contribution du secrétariat de la Stratégie paneuropéenne sur la diversité biologique et paysagère)	ECE/CEP/108	PNUE, Conseil de l'Europe	
	Principes directeurs visant à renforcer le respect et l'exécution des accords multilatéraux relatifs à l'environnement dans la région de la CEE	ECE/CEP/107	CEE	
	Rapports d'évaluation régionaux			
	Rapport sur la politique de l'environnement dans les pays en transition: bilan de 10 années d'études de performance environnementale	ECE/CEP/98	CEE	
	Résumé du rapport sur la politique de l'environnement dans les pays en transition: bilan de 10 années d'études de performance environnementale	ECE/CEP/99	CEE	
	Résumé du troisième rapport paneuropéen d'évaluation (évaluation de Kiev)	ECE/CEP/100	AEE ²	
	Troisième rapport paneuropéen d'évaluation (évaluation de Kiev)	–	AEE	
	Conclusions sur les enseignements tirés de la préparation de l'évaluation de Kiev	ECE/CEP/101	CEE, AEE	
	Environnement et éducation			
	Déclaration des ministres sur l'éducation au développement durable	ECE/CEP/102	Suède, Russie	

#	Titre du document	Cote	Organe responsable	Point de l'ordre du jour
	Éléments d'une stratégie d'éducation au développement durable de la CEE-ONU	ECE/CEP/102/Add.1	Suède, Russie	
	Questions relatives à l'énergie			
	Directives pour la refonte de la tarification de l'énergie	ECE/CEP/103	CEE	
	Directives concernant la suppression des subventions	ECE/CEP/103/Add.1	CEE	
	Contribution à la Déclaration de principes sur l'efficacité énergétique	ECE/CEP/112	Groupe de travail de l'efficacité énergétique et des aspects environnementaux connexes, créé en application du Protocole à la Charte de l'énergie relatif à l'efficacité énergétique et aux aspects environnementaux connexes ³ /Secrétariat de la Charte de l'énergie	
	Partenariats			
	Convention des Carpates	ECE/CEP/104	PNUE, Ukraine	
	Charte pour les montagnes d'Asie centrale	ECE/CEP/113	PNUE, Kirghizistan	
	Stratégie environnementale pour l'Europe orientale, le Caucase et l'Asie centrale	ECE/CEP/105	Ukraine, Géorgie	
	Document de politique générale sur l'eau, l'environnement et la sécurité en Asie centrale	ECE/CEP/106	CEE/CIDD ⁴	
	CATÉGORIE II⁵			
	Recommandations portant sur le renforcement des systèmes nationaux de surveillance de l'environnement et d'information sur l'environnement en Europe orientale, dans le Caucase et en Asie centrale	EfE.CONF.5 (Kiev)/1	CEE	
	Recommandations concernant l'amélioration de l'établissement des rapports nationaux sur l'état de l'environnement	EfE.CONF.5 (Kiev)/2	CEE	

#	Titre du document	Cote	Organe responsable	Point de l'ordre du jour
	Recommandations concernant la prise en considération de la politique environnementale dans les politiques sectorielles, contributions des gouvernements et des ONG et complémentarité de ces contributions	EfE.CONF.5 (Kiev)/3	Eco-Forum	
	Liste des manifestations parallèles	EfE.CONF.5 (Kiev)/4	Secrétariat de la Conférence de Kiev	
	Rapport sur l'état des ratifications et de la mise en œuvre de la Convention d'Aarhus	EfE.CONF.5 (Kiev)/5	CEE	
	Rapport de la première réunion des Parties à la Convention d'Aarhus	EfE.CONF.5 (Kiev)/6	CEE	
	Principes directeurs relatifs aux organismes génétiquement modifiés	EfE.CONF.5 (Kiev)/7	CEE	
	Rapport de synthèse sur les résultats des activités de l'Équipe spéciale du PAE pour la période 1998-2003 (éventuellement, document de base à l'appui de l'élaboration d'une stratégie environnementale pour les nouveaux États indépendants)	EfE.CONF.5 (Kiev)/8	OCDE/Équipe spéciale du PAE ⁶	
	Évaluation de l'application de la Déclaration de principes d'Aarhus sur la prise en compte des impératifs écologiques dans la gestion des entreprises (dans le cadre de la CEE et du G12)	EfE.CONF.5 (Kiev)/9	OCDE-CRE ⁷ /Équipe spéciale du PAE	
	Rapport sur les tendances du financement dans le domaine de l'environnement (dans le cadre de la CEE et du G12)	EfE.CONF.5 (Kiev)/10	OCDE-CRE/Équipe spéciale du PAE	
	Élaboration d'ensembles de moyens d'action efficaces dans le domaine de l'environnement dans les nouveaux États indépendants – Expériences concrètes et pratiques exemplaires (Rapport) (dans le cadre du G12)	EfE.CONF.5 (Kiev)/11	OCDE/Équipe spéciale du PAE	

#	Titre du document	Cote	Organe responsable	Point de l'ordre du jour
	Principes directeurs pour la réforme des autorités chargées de la mise à exécution des normes environnementales dans les pays en transition de l'Europe orientale, du Caucase et de l'Asie centrale	EfE.CONF.5 (Kiev)/12	OCDE/Équipe spéciale du PAE	
	Rapport sur les bonnes pratiques de gestion des dépenses publiques consacrées à l'environnement (dans le cadre du G12)	EfE.CONF.5 (Kiev)/13	OCDE/Équipe spéciale du PAE	
	Rapport sur l'état d'avancement de la réforme du secteur de l'eau dans les agglomérations urbaines (dans le cadre du G12)	EfE.CONF.5 (Kiev)/14	OCDE/Équipe spéciale du PAE	
	Éléments marquants du sous-programme de l'Équipe spéciale du PAE relatif à l'Europe centrale et orientale pour la période 1998-2003 (principaux résultats en ce qui concerne la mise en œuvre de la Déclaration ministérielle d'Aarhus)	EfE.CONF.5 (Kiev)/15	CRE/Équipe spéciale du PAE	
	Recommandations d'action concernant l'évaluation de l'impact sur l'environnement des décisions stratégiques figurant dans les documents de programmation des Fonds structurels de l'UE en Europe centrale et orientale, avec une analyse des projets d'évaluation pilotes pertinents	EfE.CONF.5 (Kiev)/16	CRE/Équipe spéciale du PAE	
	Recommandations d'action et rapport intérimaire concernant l'élaboration d'une législation, d'un cadre institutionnel et de méthodes pour des inventaires nationaux intégrés des émissions et des transferts de matières polluantes	EfE.CONF.5 (Kiev)/17	CRE/Équipe spéciale du PAE	
	Résumé de la contribution des ONG d'Europe centrale et orientale à l'ordre du jour de Kiev: rapports et résultats du programme de dons aux ONG «On the Road to Kiev»	EfE.CONF.5 (Kiev)/18	CRE/Équipe spéciale du PAE	
	Rapport du Comité de préparation des projets à la cinquième Conférence ministérielle «Un environnement pour l'Europe»	EfE.CONF.5 (Kiev)/19	Comité de préparation des projets	

#	Titre du document	Cote	Organe responsable	Point de l'ordre du jour
	Rapport intérimaire sur l'application des décisions prises par la Conférence d'Aarhus dans le domaine de l'énergie	EfE.CONF.5 (Kiev)/20	Groupe de travail de l'efficacité énergétique et des aspects environnementaux connexes/Secrétariat de la Charte de l'énergie	
	Rapport intérimaire sur la mise en œuvre de la Stratégie paneuropéenne visant à éliminer progressivement l'essence au plomb	EfE.CONF.5 (Kiev)/21	Danemark	
	Résumé du rapport intérimaire sur la mise en œuvre de la Stratégie paneuropéenne visant à éliminer progressivement l'essence au plomb	EfE.CONF.5 (Kiev)/22	Danemark	
	Convention européenne du paysage et suivi de son application	EfE.CONF.5 (Kiev)/23	Conseil de l'Europe	
	Principes directeurs pour le développement territorial durable du continent européen et suivi de leur application	EfE.CONF.5 (Kiev)/24	Conseil de l'Europe	
	Message de politique générale du Secrétaire général du Conseil de l'Europe à la Conférence ministérielle	EfE.CONF.5 (Kiev)/25	Conseil de l'Europe	
	Code de pratiques sur la prise en compte de la diversité biologique et paysagère dans les infrastructures de transport	EfE.CONF.5 (Kiev)/26	Conseil de l'Europe	
	Déclaration sur le Réseau écologique paneuropéen	EfE.CONF.5 (Kiev)/27	Conseil de l'Europe, ECNC ⁸ /PNUE	
	Déclaration de la Conférence paneuropéenne de haut niveau sur l'agriculture et la diversité biologique	EfE.CONF.5 (Kiev)/28	PNUE, Conseil de l'Europe	
	Approche du financement de la protection de la diversité biologique en Europe	EfE.CONF.5 (Kiev)/29	PNUE, ECNC, Conseil de l'Europe	
	Rapport sur l'application de la Stratégie paneuropéenne en matière de diversité biologique et paysagère (1998-2002)	EfE.CONF.5 (Kiev)/30	PNUE, Conseil de l'Europe	

#	Titre du document	Cote	Organe responsable	Point de l'ordre du jour
	Cadre de la coopération entre le secrétariat de la Stratégie paneuropéenne en matière de diversité biologique et paysagère et la Conférence ministérielle sur la protection des forêts en Europe	EfE.CONF.5 (Kiev)/31	PNUE, MCPFE ⁹ , Conseil de l'Europe	
	Principes directeurs concernant l'investissement étranger direct dans des activités dangereuses	EfE.CONF.5 (Kiev)/32	CRE	
	Convention relative au bassin du Dniepr			
	Instrument juridique pour la protection des écosystèmes de montagne dans le Caucase		PNUE	

¹ Documents destinés aux ministres en vue d'une éventuelle prise de décisions (soumis à la signature, à l'approbation, à l'adoption ou à l'examen), présentés par l'intermédiaire du Groupe de travail et approuvés par celui-ci.

² Agence européenne pour l'environnement.

³ Groupe de travail établi dans le cadre du Protocole à la Charte de l'énergie relatif à l'efficacité énergétique et aux aspects environnementaux connexes; le Secrétariat de la Charte de l'énergie lui apporte son aide et assure son secrétariat.

⁴ Commission interétatique du développement durable.

⁵ Documents de base (documents d'information ou documents analytiques se rapportant directement à l'ordre du jour de la Conférence de Kiev), présentés par l'intermédiaire du Groupe de travail préparatoire spécial.

⁶ Équipe spéciale pour l'application du Programme d'action pour l'environnement en Europe centrale et orientale.

⁷ Centre régional d'Europe centrale et orientale pour l'environnement (CRE).

⁸ Centre européen pour la conservation de la nature.

⁹ Conférence ministérielle sur la protection des forêts en Europe.
